

# DLR-Leitlinien

## *DLR Guidelines*



In unserem täglichen Tun und dem Umgang miteinander orientieren wir uns an den DLR-Leitlinien.

*The DLR Guidelines counsel our daily work activities and interactions with others.*

### Selbstverständliche Leitlinien *Self-evident guidelines*

**Wir beachten die Grundprinzipien zu Menschenrechten, Arbeitsnormen, Gesundheitsschutz, Umweltschutz sowie Korruptionsbekämpfung.**

*We observe the fundamental principles of human rights, employment standards, health and safety, environmental protection, and fighting corruption.*

### Allgemeine Leitlinien *General guidelines*

**Unser Handeln baut auf Wertschätzung, Respekt, Fairness, Toleranz, Teamgeist, Ehrlichkeit, Transparenz, Akzeptanz und Umsetzung von Entscheidungen auf.**

*We base our actions on appreciation, respect, fairness, tolerance, team spirit, honesty, transparency, acceptance, and the implementation of decisions.*

**Wir vereinbaren Beruf und Familie/Privatleben.**

*We maintain a good work-life balance.*

**Wir gewährleisten Chancengleichheit.**

*We ensure equality of opportunity.*

### Spezifische Leitlinien *Specific guidelines*

#### **EIN DLR** *ONE DLR*

**Wir leisten Exzellenz in Wissenschaft und Professionalität in Dienstleistung und Administration.**

*We deliver excellence in science and professionalism in service provision and administration.*

**Wir gewährleisten Motivation durch Freiraum.**

*We provide motivation through opportunities for development.*

**Wir fördern Leistung durch Begeisterung.**

*We foster achievement through enthusiasm.*

**Wir beachten Präzision, Zuverlässigkeit in Inhalt, Zeit, Budget und Verantwortung.**

*We pay attention to precision and reliability in content, time, budget, and responsibility.*

**Wir gewährleisten nachhaltig die Balance von Technik, Ökonomie, Ökologie und Gesellschaft.**

*We sustainably ensure the balance of technology, the economy, the environment, and society.*

**Wissen für Morgen**  
*Knowledge for Tomorrow*